



Informacije prema čl. 33 zakona WMG uz zahtjev za minimalnu naknadu (Mindestsicherung)

Ove informacije sadrže važna uputstva za podnošenje zahtjeva i postupak.

Molimo da ih pažljivo pročitate!

Informacije o zaštiti podataka prema čl. 13 Opće uredbe o zaštiti ličnih/osobnih podataka (DSGVO):

<https://www.wien.gv.at/kontakte/ma40/ds-info/index.html>

Ove informacije dostupne su na različitim jezicima na www.wien.gv.at/amtshelfer.

Šta je Bečka minimalna naknada?

Bečka minimalna naknada pruža osobama u stanju nužde (socijalne potrebe) potporu u vidu financijske pomoći te savjetovanje i pomoć od strane socijalnih radnika. Osnovu čini Bečki zakon o minimalnoj naknadi.

Pod kojim uslovima možete primati minimalnu naknadu?

Davanje prema Bečkom zakonu o minimalnoj naknadi može se priznati ako

- › imate središte svojih životnih interesa i glavno prebivalište u Beču te zaista boravite u Beču i
- › nemate nikakva primanja ili primanja niža od određenog minimalnog standarda i **ako ste**
- › austrijska državljanka ili austrijski državljanin ili izjednačeni u pravima sa austrijskim državljanima/kama te ispunjavate određene dodatne uslove.

Osobe koje su izjednačene u pravima sa austrijskim državljanima i državljanima su:

- › državljanke ili državljani zemalja EU/EEP ili
- › osobe sa priznatim pravom na azil ili
- › osobe sa priznatim pravom na supsidijarnu zaštitu ili
- › Britanci/ke sa boravišnim naslovom „Članak 50. UEU-a“ koji se na osnovi Sporazuma o povlačenju iz EU izjednačuju u pravima sa austrijskim državljanima i državljanima ili
- › državljani/ke trećih zemalja koje imaju dugotrajno pravo boravka sa boravišnom dozvolom „Trajni boravak - EU“ odn. boravišnom dozvolom koja važi kao takva.

KAKO MOŽETE DOBITI BEČKU MINIMALNU NAKNADU?

1. Popunite zahtjev!

- › Zahtjev možete dobiti u svim **bečkim Centrima za socijalnu pomoć** ili preuzeti sa internet stranice www.wien.gv.at/amtshelfer. Osim toga postoji mogućnost da se zahtjev za Bečku minimalnu naknadu podnese online putem na stranici www.wien.gv.at/amtshelfer.
- › Popunite zahtjev u potpunosti i istinito.
- › Zahtjev morate potpisati Vi, Vaš bračni partner(ica)/životni partner(ica)/registrirani partner(ica) kao i punoljetna djeca do 21. rođendana ukoliko su učenici/e i školsko obrazovanje otpočeli prije 18. rođendana i ako s tim osobama živite u zajedničkom domaćinstvu.

2. Zahtjevu priložite kopije svih dokumenata!

Kopije sljedećih dokumenata morate u potpunosti priložiti za sve osobe (i djecu) sa kojima živite u zajedničkom domaćinstvu:

› **Službenu identifikacijsku ispravu** (npr. pasoš)

› **Dokumente**

Rješenje o priznavanju prava na azil ili supsidijarnu zaštitu Saveznog ureda za strance i azil, aktuelnu boravišnu dozvolu, vjenčani list, pravosnažne dokumente o razvodu (presudu odn. rješenje o razvodu, sporazum o razvodu), rodne listove za djecu, itd.

› **Aktuelne potvrde o primanjima**

Potvrde o plati (neto primanjima), dokaz o davanjima nosioca zdravstvenog osiguranja (npr. naknada za bolovanje, novčana naknada za brigu o djeci, naknada za rehabilitaciju), primanja na ime izdržavanja, rješenje o penziji, rješenja o novčanim pomoćima, dokaz o vrsti i visini ostalih prihoda

› **Dokazi o zatraženim davanjima**

Zahtjevi podneseni za ostvarivanje prava na davanja od zavoda za zapošljavanje (AMS), na davanja od strane nosioca zdravstvenog osiguranja, davanja na ime izdržavanja/alimentacije, za priznanje penzije i ostalih vrsta prihoda

› **Dokazi o imovini**

Izvodi bankovnog računa, sredstva na štedim računima, vrijednosni papiri, ugovori o stambenoj štednji, otkupna vrijednost životnog osiguranja/privatnog penzijskog osiguranja, nasljedstvo, darovanja, automobil i zemljišni posjed

› **Potvrde o plaćanju stanarine**

Ugovor o najmu/zakupu stana, dokaz o visini aktuelne stanarine (raščlanjenje stanarine po stavkama)

› **Dokaz o vlasniku/vlasnici bankovnog računa** (npr. izvod bankovnog računa)

› **Iskaznica/legitimacija za osobe sa invaliditetom (Behindertenpass)** prema čl. 40 Saveznog zakona o osobama sa invaliditetom (Bundesbehindertengesetz – BBG)

3. Predajte zahtjev i kopirane dokumente!

Adresa i kontaktni podaci Centra za socijalnu pomoć koji je za Vas nadležan, naći ćete na poledini ovih informacija. Popunjeni i potpisani zahtjev sa priloženim kopiranim dokumentima može se

› poslati poštom nadležnom Centrom za socijalnu pomoć **ili**

› poslati e-mailom nadležnom Centru za socijalnu pomoć **ili**

› ubaciti u kućni poštanski sandučić Centra za socijalnu pomoć **ili**

› predati lično na nadležnoj lokaciji Odjeljenja za socijalna pitanja, socijalno i zdravstveno pravo Grada Beča (vidi kontakte).

4. Kako možete saznati da li ćete dobiti Bečku minimalnu naknadu?

Odjeljenje za socijalna pitanja, socijalno i zdravstveno pravo Grada Beča provjerava da li imate pravo na minimalnu naknadu i odlučuje rješenjem o Vašem zahtjevu. Uslov za to je da ste predali u potpunosti popunjen zahtjev. Rješenje Vam se dostavlja poštom.

KOJA PRAVA IMATE?

Imate pravo da

› podnesete zahtjev

› dobijete informacije o postupku

› obrazložite svoje stanje nužde (socijalne potrebe)

› dobijete rješenje (ako ste predali u potpunosti popunjen zahtjev)

› uložite žalbu protiv rješenja.

KOJE OBAVEZE IMATE?

Obaveza saradnje

Obavezni ste da

› podnesete **svu potrebnu dokumentaciju**,

› navedete **sve podatke u potpunosti i istinito i**

› **ostvarite postojeća prava** (pravo na izdržavanje/alimentaciju i slično).

U protivnom se može odbiti ili obustaviti davanje. Za period za koji je davanje odbijeno ili obustavljeno, ne vrši se naknadna isplata.

Spremnost za rad

Radno sposobne osobe moraju prihvatiti zaposlenje koje se smatra prihvatljivim, učestvovati u dokvalifikacijama ili prekvalifikacijama ili mjerama za njihovu integraciju na tržište rada. Moraju se odazivati na termine u ustanovama za savjetovanje i pružanje podrške.

U slučaju odbijanja rada ili učešća u mjerama za integraciju na tržište rada, određeni minimalni standard za pokrivanje osnovnih životnih potreba smanjuje se postepeno

- › za 25% na mjesec dana
- › za 50% za period od dva mjeseca u slučaju daljeg ili nastavljenog odbijanja i
- › za 100% u slučaju da se odbijanja nakon toga i dalje nastavlja za ono vrijeme dok traje odbijanja, a najmanje na mjesec dana.

Osobe u dobi od 18 do 25 godina

Kod osoba u dobi od 18 do 25 godina primjenjuju se različiti minimalni standardi. Osobe koje još nisu završile obrazovanje, pohađaju školu, kurseve ili su zaposlene, dobijaju veća davanja od osoba koje ne učestvuju aktivno.

Dodatak za osobe s invaliditetom

Uz predočenje iskaznice/legitimacije za osobe sa invaliditetom (Behindertenpass) prema čl. 40. Saveznog zakona o osobama sa invaliditetom (Bundesbehindertengesetz – BBG) postoji pravo na mjesečni dodatak u visini od 18 % od minimalnog standarda koji se primjenjuje kod naknade za samce/pojedince. Nije moguće istovremeno primanje dodatka i posebnih naknada (čl. 8. st. 4. WMG). Ukoliko postoje uslovi za primanje i jednog i drugog davanja, u tom slučaju se odobrava dodatak za osobe sa invaliditetom koji je po iznosu veći.

Bonus za zaposlenost & Bonus za zaposlenost Plus

Posebne naknade (regres za godišnji odmor i božićnica) iz radnog odnosa te povrat poreza na osnovu godišnje prijave dohotka od nesamostalnog rada, ne uzimaju se u obzir prilikom obračuna minimalne naknade.

Dodatak korisnicima s maloljetnim osobama u zajedničkom domaćinstvu (Bedarfsgemeinschaft)

Punoljetne osobe s maloljetnim osobama u zajedničkom domaćinstvu dobijaju mjesečni dodatak u visini od 4,5 % od minimalnog standarda koji se primjenjuje kod naknade za samce/pojedince. Izuzeti su punoljetni učenici/e do 21. godine života koji žive u zajedničkom domaćinstvu sa najmanje jednim roditeljem odn. bakom ili djedom.

Imovina koja se ne uračunava

Sredstva koja potiču iz davanja na ime obeštećenja žrtava, naknade za pretrpljenu bol, socijalnih obeštećenja odn. naknadnih isplata dječjeg doplatka, koja se kao takva jasno mogu razgraničiti od ostale imovine (npr. štedne knjižice), ne računaju se kao imovinska sredstva.

Doplatak za stanarinu (Mietbeihilfe)

Ako postoji pravo na davanje za podmirenje osnovnih životnih i stambenih potreba, postoji i pravo na doplatak za stanarinu (Mietbeihilfe). Preduslov je da su troškovi najma/zakupa veći od osnovnog iznosa za podmirenje stambenih potreba i da je podnesena potrebna dokumentacija (Ugovor o najmu/zakupu, mjesečno plaćanje stanarine).

Obaveza prijavljivanja promjena

Sljedeće promjene moraju se prijaviti bez odlaganja:

- › promjene u primanjima, imovinskim, porodičnim/obiteljskim i stambenim okolnostima
- › promjene u visini stanarine
- › boravak van Beča, boravak u inostranstvu, bolnici, lječilištima/banjama i drugim stacionarnim ustanovama, boravak u pritvoru i zatvorskim ustanovama, itd.
- › školsko i zanatsko obrazovanje, mjere obuke koje nudi zavod za zapošljavanja (AMS), mjere integracije
- › državljanstvo i/ili boravišna dozvola

U slučaju više plaćenog davanja, traži se povrat tih iznosa.

Obaveza integracije

Ispunjavanje integracijskih obaveza prema čl. 6 Zakona o integraciji:

- › Podnošenje potpisane Izjave o integraciji
- › Pohađanje i završetak kurseva njemačkog jezika, kurseva o društvenim vrijednostima i orijentacijskom znanju

U slučaju kršenja integracijske obaveze, određeni minimalni standard za podmirenje osnovnih životnih potreba postepeno se smanjuje sve do 100%.

KONTAKTI

Region 1 – Centar za socijalnu pomoć - Sozialzentrum Linke Wienzeile

nadležan je za Bečku minimalnu naknadu za 13., 14., 15., 16., 17., 18. i 19. gradsku opštinu/općinu

1150 Wien, Linke Wienzeile 278

E-mail: post-rg1@ma40.wien.gv.at, Faks: 4000-99-15400

Region 2 – Centar za socijalnu pomoć - Sozialzentrum Walcherstraße

nadležan je za Bečku minimalnu naknadu za 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9. i 20. gradsku opštinu/općinu

1020 Wien, Walcherstraße 11

E-mail: post-rg2@ma40.wien.gv.at, Faks: 4000-99-02400

Region 3 – Centar za socijalnu pomoć - Sozialzentrum Lemböckgasse

nadležan je za Bečku minimalnu naknadu za 10., 12. i 23. gradsku opštinu/općinu

1230 Wien, Lemböckgasse 61

E-mail: post-rg3@ma40.wien.gv.at, Faks: 4000-99-23400

Region 4 – Centar za ciljne grupe/skupine - Zielgruppenzentrum Erdbergstraße

nadležan je za Bečku minimalnu naknadu za beskućnike,

sigurnost stanovanja, finansijsku pomoć za troškove energije i trajna davanja

1110 Wien, Erdbergstraße 228

E-mail: post-rg4@ma40.wien.gv.at, Faks: 4000-99-11400

Region 5 – Centar za socijalnu pomoć - Sozialzentrum Beatrix-Kempf-Gasse

nadležan je za Bečku minimalnu naknadu za 11., 21. i 22. gradsku opštinu/općinu

1220 Wien, Beatrix-Kempf-Gasse 2

E-mail: post-rg5@ma40.wien.gv.at, Faks: 4000-99-22400

Region 6 – Centar za pomoć mladima - U25 Wiener Jugendunterstützung Lehrbachgasse

nadležan je za Bečku minimalnu naknadu za osobe u dobi od 18 do 24 godina (do 25. rođendana)

1120 Wien, Lehrbachgasse 18

E-mail: post-rg6@ma40.wien.gv.at, Faks: 4000-99-12400

Pitanja i informacije vezano za Bečku minimalnu naknadu

Servisni telefon: 4000-8040 (od ponedjeljka do petka od 8 do 18 sati)

Stanje: mart/ožujak 2024. godine